

Basler wird Baloise

Kontrolliertes Rebranding mit semantics Library Manager



Dipl.-Phys. Michael Ohlert

Teamleiter Dokumentenmanagement-/Textsysteme, Baloise

Dipl.-Ing. José Manuel de la Rosa Govantes

Geschäftsführer, semantics Kommunikationsmanagement GmbH

Vortrag bei der GSE Tagung Wiesbaden, 27.04.2023

AGENDA



Über uns

Unternehmen, Zahlen, Daten, Fakten



Aufgabe und Herausforderung

Umfangreiche Textanpassungen



Methoden und Werkzeuge

Analyse, Umsetzung, Validierung



Ergebnisse

Erfolgreicher Big Bang zum Stichtag



Weit(er)blick

Library Manager mit M/TEXT Classic, Mischbetrieb, smartLM



Baloise in Deutschland in Zahlen

Mitarbeiter: 1.500 (Baloise Gruppe 7.900)

Kunden: > 2,0 Mio.

Vertriebspartner: 600

Aktive Maklerverbindungen: 5.000

Geschäftsvolumen: 1,3 Mrd. EUR in 2021 (Baloise Gruppe 9,6 Mrd. EUR)

Historie

-
- | | |
|--------------|--|
| 1864: | Basler Versicherungen in Deutschland gegründet |
|--------------|--|
-
- | | |
|--------------|---|
| 1985: | Basler übernimmt Deutscher Ring Lebens- und Deutscher Ring Sachversicherungs-AG |
|--------------|---|
-
- | | |
|--------------|--------------------------------|
| 2002: | Baloise kauft Securitas-Gruppe |
|--------------|--------------------------------|
-
- | | |
|--------------|---|
| 2008: | Einheitliche Geschäftsleitung für Basler Versicherungen, DR Leben und DR Sach |
|--------------|---|
-
- | | |
|--------------|---|
| 2013: | Umfirmierung der Basler Securitas Versicherungs-AG in Basler Sachversicherungs-AG und Verschmelzung der Deutscher Ring Sachversicherungs-AG und der Avetas Versicherungs-AG auf die Basler Sachversicherungs-AG |
|--------------|---|
-
- | | |
|--------------|---|
| 2014: | Jubiläum – die Basler Versicherungen sind seit 150 Jahren auf dem deutschen Markt tätig |
|--------------|---|
-
- | | |
|--------------|---|
| 2020: | Eine Schallmauer wird durchbrochen – über 2 Millionen Kunden vertrauen der Basler |
|--------------|---|
-
- | | |
|--------------|--|
| 2022: | Aus Basler wird Baloise – neuer einheitlicher Markenauftritt für alle Ländergesellschaften |
|--------------|--|
-

Regionale Übersicht

Kompetenzzentrum Sach (Unternehmenszentrale)

Bad Homburg

Kompetenzzentrum Leben und Unfall

Hamburg

Service-Center

Bad Homburg, Bremen, Hamburg, Nürnberg

Landesdirektionen Exklusivvertrieb

Bad Homburg (Mitte), **Hamburg** (Nord),
München (Süd-Ost), **Kaiserslautern** (Süd-West)

Direktionen Maklervertrieb Komposit

Bad Homburg (Süd), **Bremen** (Nord)

Baloise in Deutschland



Die Baloise Gruppe

Deutschland:

Bad Homburg/Hamburg

Schweiz:

Basel

Belgien:

Antwerpen

Luxemburg:

Luxemburg Stadt

Struktur in Kontinentaleuropa



<e>



Über uns



Eintritt 2004

Dipl.-Ing. José de la Rosa
(Fusion mit VisualAix®)



T

Kernthema bei Gründung

Verbindung von Forschung und
Praxis zur Textverständlichkeit
und Texttechnologie



Kooperationen

Mit der Wissenschaft und
Forschung

Mit Integrationspartnern

Mit Anbietern von CCM- und
OMS-Lösungen



Gründung 2000

als Spin-off der RWTH Aachen
(Prof. Dr. Christian Stetter und
Kay Heiligenhaus M.A.)



Interdisziplinäres Team

aus ca. 45 Informatikern,
Sprachwissenschaftlern,
Psychologen und Consultants
Enge Kooperation mit der RWTH
Aachen, Prof. Dr. Thomas Niehr

T₂

Zweites Thema (seit 2005):

Digitalisierungs- und
Recherchesysteme für
Bibliotheken, Archive und Museen
Marktführer D-A-CH



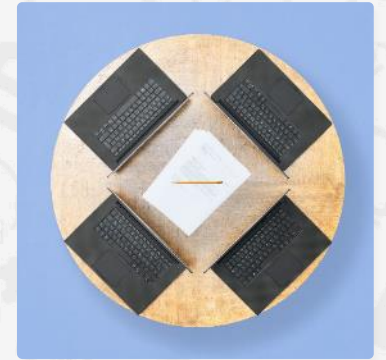
Über uns

Methoden und Technik



Texttechnologie

Spezifikation, Redaktion,
Kollaboration, Dokumentation,
Recherche, Analyse, automatisierte
Verarbeitung, Migration



Sprachwissenschaft

Schriftgut-Analysen,
Sprachrichtlinien,
Textoptimierung,
Sprachschulungen,
Redaktion



Forschung

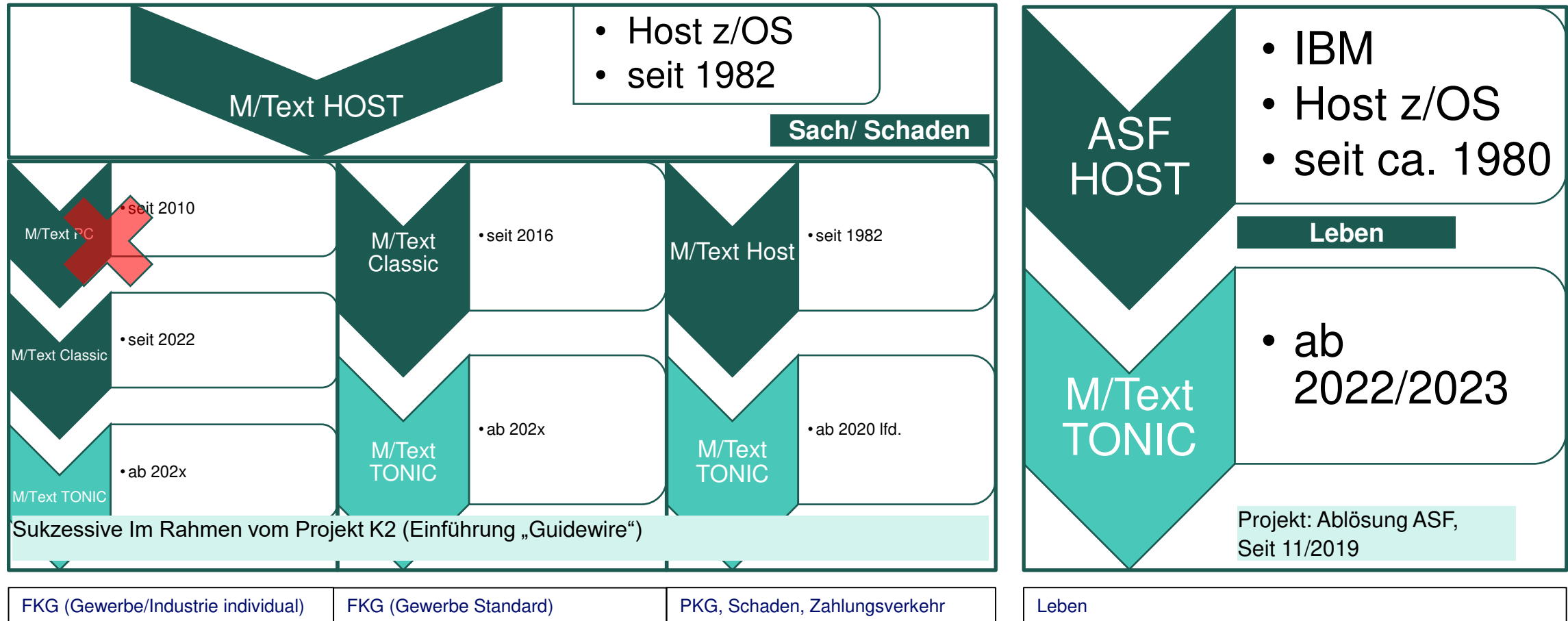
Empirische Studien,
Korpuslinguistik,
Linguistische Informatik,
Lehre und Ausbildung





Roadmap Stand März 2023

- M/Text Host Release 4.3 wird nicht mehr weiterentwickelt
- M/Text Classic und M/Text Tonic sind zwei Komponenten **einer** Client/Server – Anwendung
 - beide laufen parallel innerhalb eines Systems
 - Im Einsatz ist Release 6.10, Wechsel auf Release 6.13. für Q3/2023 geplant
 - Die Anbindung weiterer Fachsysteme erfolgt immer an M/Text Tonic



Ab 202x sind alle alten Textsysteme durch M/Text Tonic ersetzt

M/Text Tonic, Classic, Host ... Re - Branding

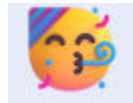
Aus Basler wird Baloise ...

Umstellung aller M/Text Ressourcen, Bausteine, Texte, Vorlagen, Grafiken, Formulare ...

Aufbau eines Regelwerks und Migration, teils manuell (M/Text Host), teils (halb)automatisch mit Hilfe vom „Library Manager“

01.10.2022: Go Live – technische Einführung in allen IT – Systemen bei Baloise in Deutschland

Highlight: Es hat funktioniert



Basler Sachversicherungs-AG	die Basler Versicherungen
Basler Sachversicherungs-Aktiengesellschaft	die Basler Versicherung
Basler Sachvers.AG,	Basler Versicherungen
Basler Sachversicherungsg-AG	Basler Versicherungs-Gesellschaften
Sachversicherungs-AG	Basler Versicherungs-Gesellschaft
Basler Vertriebsservice AG	Basler Versicherungs AG
Basler Vertriebsservice-AG	Basler Versicherung AG
Basler-Vertriebsservice AG	Basler Versicherung
Basler Versicherungen Deutschland	Basler VS AG
Basler Versicherungen in Deutschland	Basler Financial Services GmbH
mit den Basler Versicherungen	Basler Financial Service GmbH
mit der Basler Versicherung	Basler Financial Services
die bei den Basler Versicherungen	Basler Gruppe Deutschland
bei den Basler Versicherungen	Basler Gruppe
der Basler Versicherungen	Die Basler Versicherungen sind als Mitglieder bei der Basler Lebensversicherungs-AG mit der Basler Lebensversicherungs-AG
Basler Str. 4	Basler Lebensversicherungs-AG
Basler Agentur	Basler Lebensversicherungs-AG
Basler All-in	Basler Lebensversicherungs- AG
Basler All-In	Basler Lebensversicherungs AG
Basler Ambiente	Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Basler Anlage	Basler Lebensvers.-AG
Basler Assistance	"Basler Leben"
Basler Auto	BASLER LEBEN
Basler Basis	Basler Unternehmen
Basler-Basis	Basler Securitas
Basler BBR	Basler _Securitas
Basler Beruf	
bei der Basler	
mit der Basler	
in der Basler	
der Basler	
der BASLER LEBEN	
die Basler	
der Basler Gruppe Deutschland	

Herausforderung

Umgebungen und Zahlen



Umgebungen

- Library Manager (Sach, Leben, Vegas)
- M/TEXT Classic (Sach Classic)
- M/TEXT Host (Sach)
- ASF/DCF Reste (Leben)

semantics Library Manager (V3) (BaslerSach)

Übersicht

Library Manager

Benutzername: José de la Rosa

aktualisiert: 20.04.23 - 15:44 Uhr

Meine Vorlagen und Bausteine

Vorlagen (2)

Texterstellung begonnen (2)

Admin Informationen

Dokumenttypen

Beschreibung	Anzahl Vorlagen	Anzahl Bausteine
AVB	17	9
Beilage	8	30
Brief	2018	10897
Brief ohne Adresse	44	0
Formular	24	0
Html	0	0
IVK	0	0
Metadaten	0	0
Policenpapier mit Absenderangaben	2	0
SMS	1	0
technische Vorlage	2	0
Versicherungsschein	13	0
Vorgang	70	0

Eigenschaften

Kfz [Ordner]

Allgemein

Beschreibung Kfz

LM-ID 53104

Sonstige

Redaktionsgruppe Sach-Kraft

Ordner

Eigenschaften Kommentar Status

Verbunden mit BaslerSach auf REDAKTION\LM (DOCUHOST)\j.delarosa

Mit Library Manager (LM) unmittelbare Auskunft möglich

Herausforderung

Umgebungen und Zahlen



Umgebungen

- Library Manager (Sach, Leben, Vegas)
- M/TEXT Classic (Sach Classic)
- M/TEXT Host (Sach)
- ASF/DCF Reste (Leben)



Erste Zahlen

Umgebung *Vorlagen* *Textbausteine*

Sach 600 400
(zu filtern aus Import M/TEXT 4 1.600 10.400)

Leben 1.000 820
(aus ASF/DCF migriert, Teile ASF noch in Betrieb)

Leben Vegas 42 56
(aus Word migriert)

Sach Classic 220 2.300
(in LM aufgenommen aber noch nicht in Betrieb,
QS transparenter Import/Export in letzten Zügen)

M/TEXT Host 1.200 -
(Vorlagen-orientiert, Ermittlung Anzahl Bausteine zu aufwendig, manuelle
Umsetzung)

Anzahl Vorkommnisse noch unbekannt, gefühlt „viele“

Dokumenttypen		
Beschreibung	Anzahl Vorlagen	Anzahl Bausteine
AVB	17	9
Beilage	8	30
Brief	2019	19497
Brief ohne Adresse	44	0
Formular	24	0
HBL	0	0
IVK	0	0
Metadaten	0	0
Policenpapier mit Abbestellungsplan	2	0
QVS	1	0
Technische Vorlage	2	0
Versicherungsschein	13	0
Vorgang	70	0

Beschreibung	Anzahl Vorlagen	Anzahl Bausteine
AVB	0	0
Brief	610	863
Brief ohne Adresse	302	15
Brief Vegas	7	112
Formular	4	0
Formular ohne Regionen	1	0
Metadaten	0	0
Overlay	31	10
technische Vorlage	3	28
Versicherungsschein	1	0
Vorgang	226	0
Zahlungsträger	0	0

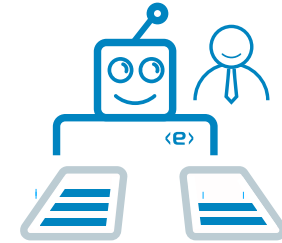
Beschreibung	Anzahl Vorlagen	Anzahl Bausteine
AVB	0	0
Brief	610	863
Brief ohne Adresse	302	15
Brief Vegas	7	112
Formular	4	0
Formular ohne Regionen	1	0
Metadaten	0	0
Overlay	31	10
technische Vorlage	3	28
Versicherungsschein	1	0
Vorgang	226	0
Zahlungsträger	0	0

Herausforderung

Umgebungen und Zahlen



vs.



Wunsch nach maschineller Unterstützung



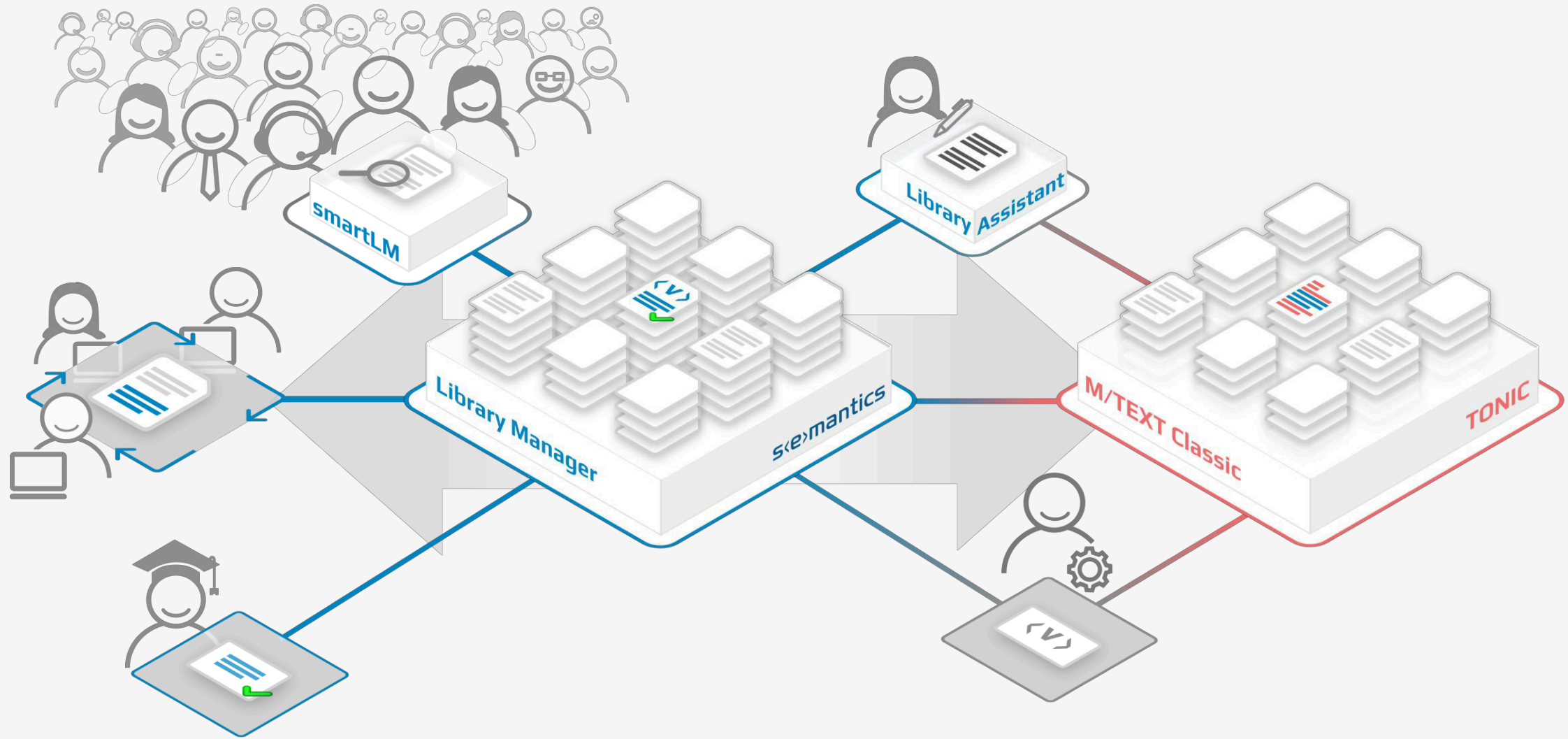
Umgebungen

- Library Manager (Sach, Leben, Vegas)
- M/TEXT Classic (Sach Classic)
- M/TEXT Host (Sach)
- ASF/DCF Reste (Leben)

- Entwicklung Regeln setzt vollständige **Analyse** voraus
- Maschinelle **Umsetzung** erforderlich
- Zusätzlich Wechsel Schrift mit anderer Laufweite; Test und **Abnahme Gesamtbestand** parallel zu Betrieb notwendig
- Daher auch kluges **Projektvorgehen** unentbehrlich
- Basler und Baloise als sog. „Mandantenversionen“ (s.u.)
- Massenupdates in DB und auf Filesystem (Classic)
- Sinnvoll auch Redaktionsprozesse und Dashboards
- Einrichtung in LM betrachten

<e>

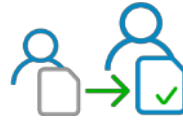
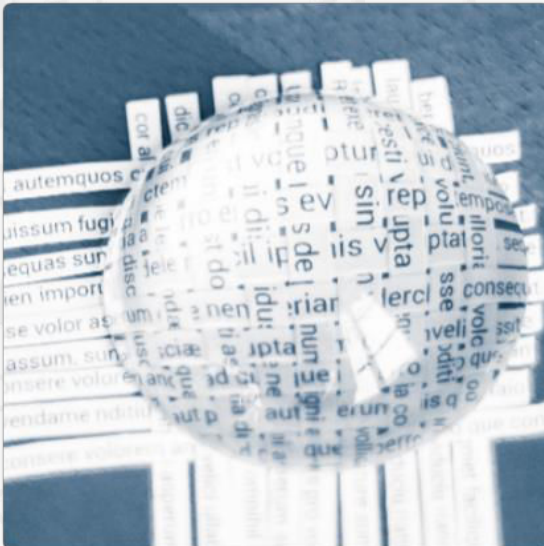




Corporate Library schließt die Lücke zwischen Fachbereich und CCM / OMS

Library Manager

Medienbruchfreie Workflows
von Spezifikation über
Redaktion bis Produktion



Kollaboration

Workflows ohne Medienbrüche,
Staging, Import / Export,
Statistik, Fertigstellungsgrade,
Plausi-Prüfung, Testabdeckung,
formatierte Vorschau



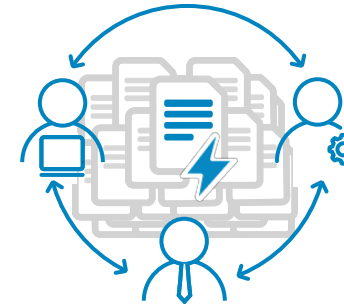
Sprachqualität

Corporate Wording,
Struktur / Gliederung,
Verständlichkeit



Dokumentation

Versionen,
Verwendungen,
Querbeziehungen,
Annotationen



Library Manager



Organisation

Rechte / Rollen, Bibliothek,
Suche, Recherche,
intelligente Massen-Updates



Redundanzsuche

N-Gramme,
Ermittlung von Abdeckungen
und Paraphrasierungen



Varianten vs. Bausteine

Unterstützung
thematische Kohärenz,
Mentales Modell,
Variantentests



Microsoft Word | Datei | Start | Einfügen | Seitenlayout | Formeln | Daten | Überprüfen | Ansicht | Automatisieren | Entwicklertools | Hilfe

Suchen

Text | Textbuch | Bedingte Formatierung | Als Tabelle formatieren | Standard | Gut | Neutral | Schlecht

Einfügen | AutoSumme | Ausfüllen | Sortieren und Filtern | Suchen und Auswählen | Datenanalyse

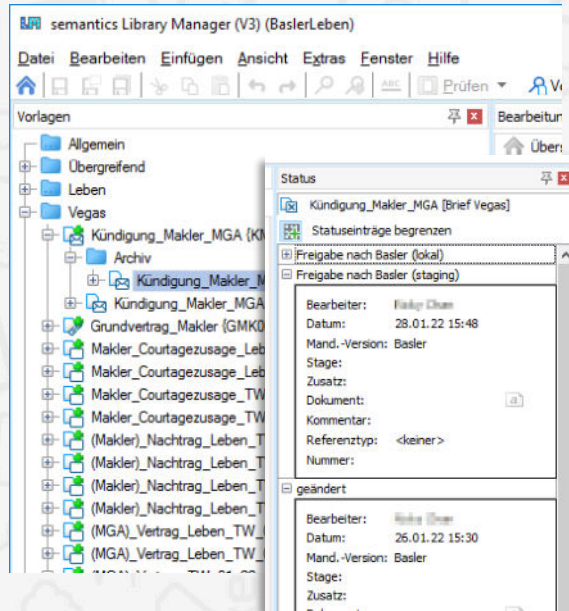
Rückgängig | Zwischenablage | Schriftart | Ausrichtung | Zahl | Zellen | Bearbeiten | Analyse

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Objekt	Vorkommen	techn. Name	Beschreibung	Text	Pfad			
155 Baustein	Attribut		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung baslerBasisinformed		Policy\Kfz2			
156 Baustein	Attribut		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung baslerStartinformed		Policy\Kfz2			
157 Baustein	Attribut		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung baslerArtinformed		Policy\Kfz2			
158 Baustein	Attribut		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung PC.policy.consultationProtocol.baslerAllinInformed		Policy\Kfz2			
159 Baustein	Attribut		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung PC.policy.consultationProtocol.baslerBasisinformed		Policy\Kfz2			
160 Baustein	Attribut		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung PC.policy.consultationProtocol.baslerStartinformed		Policy\Kfz2			
161 Baustein	Text		Serviceleistungen	Basler All-in	Policy\Kfz2			
162 Baustein	Text		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung Basler Basis	Basler Basis	Policy\Kfz2			
163 Baustein	Text		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung Basler All-In	Basler All-In	Policy\Kfz2			
164 Baustein	Text		Beratungsprotokoll Kundenbedarf und Empfehlung Basler Start	Basler Start	Policy\Kfz2			
165 Baustein	Attribut	KPNA_Angaben_Angeb	Angaben zum Angebot	mtx://Framework/Grafiken\FB-Qualitätsiegel_06-2021_Basler_AMBIENTE-Top-All-in+_PHV_TopchutzFamily	Policy\Kfz2			
166 Baustein	Attribut	KPNA_weitere_Fahrer	Weitere Fahrer	baslerStart	Policy\Kfz2			
167 Baustein	Attribut	KPNA_weitere_Fahrer	Weitere Fahrer	baslerStart	Policy\Kfz2			
168 Baustein	Attribut	KPNA_weitere_Fahrer	Weitere Fahrer	Partnerliste.PFPolicyDriver_BDE.Partner.baslerStart	Policy\Kfz2			
169 Baustein	Text		Basler Start	Weitere Fahrer	Policy\Kfz2			
170 Baustein	Text		Klausel Haustarif	aahres, in dem der Arbeitsvertrag/Berufsvorteilsvertrag mit der Basler Sachversicherungs-AG endet.	Policy\Übergreifend			
171 Baustein	Text		Verzichtserklärung auf die Dokumentation	n sich nachteilig auf die Möglichkeit auswirken kann, gegen die Basler Sachversicherungs-AG einen Schadensersatzanspruch wegen der Verle Policy\Übergreifend	Policy\Übergreifend			
172 Baustein	Text		Verzichtserklärung auf die Beratung	g sich nachteilig auf die Möglichkeit auswirken kann, gegen die Basler Sachversicherungs-AG einen Schadensersatzanspruch wegen der Verle Policy\Übergreifend	Policy\Übergreifend			
173 Baustein	Text		Verzichtserklärung für Beratung und Dokumentati	n sich nachteilig auf die Möglichkeit auswirken kann, gegen die Basler Sachversicherungs-AG einen Schadensersatzanspruch wegen der Verle Policy\Übergreifend	Policy\Übergreifend			
174 Baustein	Text	KPNA_Angaben_zu_Ver	Angaben zu den Vertragspartnern	Basler Sachversicherungs-AG	Policy\Übergreifend			
175 Baustein	Text	KPNA_Angaben_zu_Ver	Angaben zu den Vertragspartnern	Basler Str. 4	Policy\Übergreifend			
176 Baustein	Text	Inhalt_Praemienrechnu	Erst und Folgeprämienrechnung KfZ Vorlage	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Wir freuen uns, dass wir Sie als unseren Kunden begrüßen dürfen.	Billing\Kfz\Rechnungserstellung			
177 Vorlage	Text	Inhalt_Praemienrechnu	Erst und Folgeprämienrechnung KfZ Vorlage	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Wir freuen uns, dass wir Sie da sein können.	Billing\Kfz\Rechnungserstellung			
178 Vorlage	Text	Inhalt_Rechnung_Moped	Erst und Folgeprämienrechnung Moped Vorlage	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Wir freuen uns, dass wir Sie als unseren Kunden begrüßen dürfen.	Billing\Kfz\Rechnungserstellung			
179 Vorlage	Text	Inhalt_Rechnung_Moped	Erst und Folgeprämienrechnung Moped Vorlage	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Wir freuen uns, dass wir Sie da sein können.	Billing\Kfz\Rechnungserstellung			
180 Vorlage	Text	obsolet - alte Version	Prämienrechnung Moped	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Heute erhalten Sie die Prämienrechnung für Ihr Versich	Billing\Kfz\Rechnungserstellung			
181 Vorlage	Text	obsolet - alte Version	Prämienrechnung	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Heute erhalten Sie die Prämienrechnung für Ihr Versich	Billing\Kfz\Rechnungserstellung			
182 Vorlage	Text		Kopie von Prämienrechnung	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Heute erhalten Sie die Prämienrechnung für Ihr Versich	Billing\Kfz\Rechnungserstellung			
183 Vorlage	Text	Vorlage_Rechnung_PHV	Erst und Folgeprämienrechnung PHV	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Wir freuen uns, dass wir Sie als unseren Kunden begrüßen dürfen.	Billing\Phv\Rechnungserstellung			
184 Vorlage	Text	Vorlage_Rechnung_PHV	Erst und Folgeprämienrechnung PHV	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Wir freuen uns, dass wir Sie da sein können.	Billing\Phv\Rechnungserstellung			
185 Vorlage	Text		Prämienrechnung - April Release	herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in die Basler Versicherungen. Heute erhalten Sie die Prämienrechnung für Ihr Versich	Billing\Zentral\Rechnungserstellung			
186 Vorlage	Text		Anforderung Zeugenanfrage	n genannten Schadennummer an folgende E-Mail Adresse: K-Schaden@basler.de.	Claim\Kfz\Schadenbearbeitung			
187 Vorlage	Text	KCLF012	Verteidigungsanzeige_KCLF012	Basler	Claim\Kfz\Schadenbearbeitung			
188 Vorlage	Text	KCLF012	Verteidigungsanzeige_KCLF012	Basler und andere	Claim\Kfz\Schadenbearbeitung			
189 Vorlage	Text	KSM5001	Schadentracking_Schadenanlage_SMS	Basler Versicherungen: [CC.generalData.correspondenceNumber] - Ihr Schaden w	Claim\Kfz\Schadentracking			
190 Vorlage	Text	KSM5001	Schadentracking_Schadenanlage_SMS	Schaden@basler.de	Claim\Kfz\Schadentracking			
191 Vorlage	Text	KSM5001	Schadentracking_Schadenanlage_SMS	Basler Sachversicherungs-AG	Claim\Kfz\Schadentracking			
192 Vorlage	Text	KSM5002	Schadentracking_Dienstleisterbeauftragung_SMS	Basler Versicherungen: [CC.generalData.correspondenceNumber] - [CC.relatedTo	Claim\Kfz\Schadentracking			

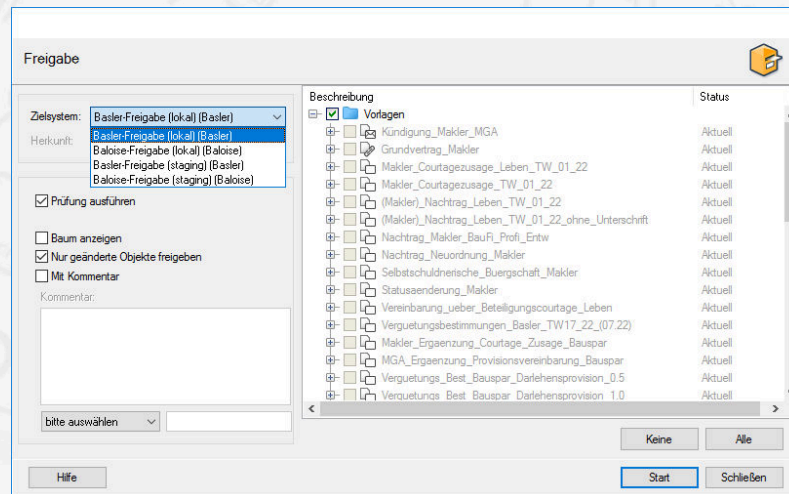
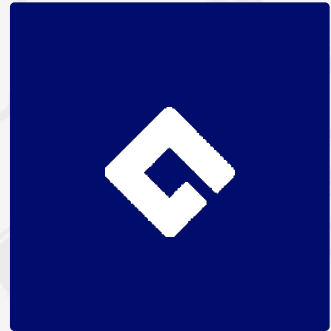
- Verdichtung Regeln zu Listen
- Maschinelle Updates
- in LM-DB inkl. Versionshistorie
- auf Filesystem für Classic mit identischer Technik
- nebenbei kleinere Korrekturen :)

```
# rebrandingRules.py
1 # -*- coding: utf-8 -*-
2
3 # Copyright : (c) 2020 baasoft/vy-solar
4 # Rep./File : Kuhlschneiders.de/IN200Produkte/CorporateLibrary/Customer/Basler/UeberraschungRebranding/rebrandingRules.py
5 # Date : 2022-08-26 09:18:39 +0200 (Mi, 31 Aug 2022) $
6 # Author : N. Baasoft
7 # Worker : kshnrs -> jsm/jm-f
8 # Revision : 8461: (2022) f
9 # Purpose : Rebranding Page(s)
10
11
12 # manche Textbausteine ignorieren
13 skipTextElements = [
14     'AKB 2',
15     'AKB 3',
16     'Datenschutzhinweise_Angbot_1',
17 ]
18
19 # manche Kombinationen nicht ersetzen - "bei der Basler" könnte unglücklich "bei der Basler Str." sein
20 skipTokens = [
21     'Basler Str',
22     'Baslerstr',
23     'BriefpapierBasler',
24     'Briefpapie Basler',
25     'PolicenpapierBasler',
26     'Policenpapie Basler',
27     'Baslerpapier',
28     'Basler-Layout',
29     'Basler Leben AG',
30     'Basler'
31 ]
32
33 # Änderungen für Basler Sach \ Sach Classic \ Leben sonst \ Leben Vegas
34 replaces = [
35     {'old': 'basler.de', 'new': 'baloise.de'},
36     {'old': 'Basler.de', 'new': 'baloise.de'},
37     {'old': 'BASLER.de', 'new': 'BALOISE.de'},
38     {'old': 'BASLER.DE', 'new': 'BALOISE.DE'},
39     {'old': 'basler-vertriebsservice.de', 'new': 'vertriebsservice.baloise.de'},
40     {'old': 'Basler Sachversicherungs-AG', 'new': 'Baloise Sachversicherung AG Deutschland'},
41     {'old': 'Basler Sachversicherungs-AG', 'new': 'Baloise Sachversicherung AG Deutschland'},
42     {'old': 'Basler Sachversicherungs-AG', 'new': 'Baloise Sachversicherung AG Deutschland'},
43     {'old': '[\"Basler\", \"br\", \"Sachversicherungs-AG\"]', 'new': '[\"Baloise\", \"br\", \"Sachversicherung AG Deutschland\"]'},
44     {'old': 'Basler Sachversicherungs-Aktiengesellschaft', 'new': 'Baloise Sachversicherung AG Deutschland'},
45     {'old': 'Basler Sachvers.AG', 'new': 'Baloise Sachvers.AG.'},
46     {'old': 'Basler Vertriebsservice-AG', 'new': 'Baloise Vertriebsservice AG'},
47     {'old': 'Basler Vertriebsservice AG', 'new': 'Baloise Vertriebsservice AG'},
48     {'old': 'Basler-Vertriebsservice AG', 'new': 'Baloise Vertriebsservice AG'},
49     {'old': 'der Basler Unternehmensgruppe Deutschland', 'new': 'von Baloise Deutschland'},
50     {'old': 'Bei der Basler Lebensversicherungs-AG', 'new': 'Bei Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
51     {'old': 'bei der Basler Lebensversicherungs-AG', 'new': 'bei Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
52     {'old': 'Mit der Basler Lebensversicherungs-AG', 'new': 'Mit Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
53     {'old': 'mit der Basler Lebensversicherungs-AG', 'new': 'mit Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
54     {'old': 'Basler Lebensversicherungs - AG', 'new': 'Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
55     {'old': 'Basler Lebensversicherungs-AG', 'new': 'Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
56     {'old': 'Basler Lebensversicherungs-AG', 'new': 'Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
57     {'old': 'Basler Lebensversicherung-AG', 'new': 'Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'},
58     {'old': 'Basler Lebensversicherungs-AG', 'new': 'Baloise Lebensversicherung AG Deutschland'}]
```

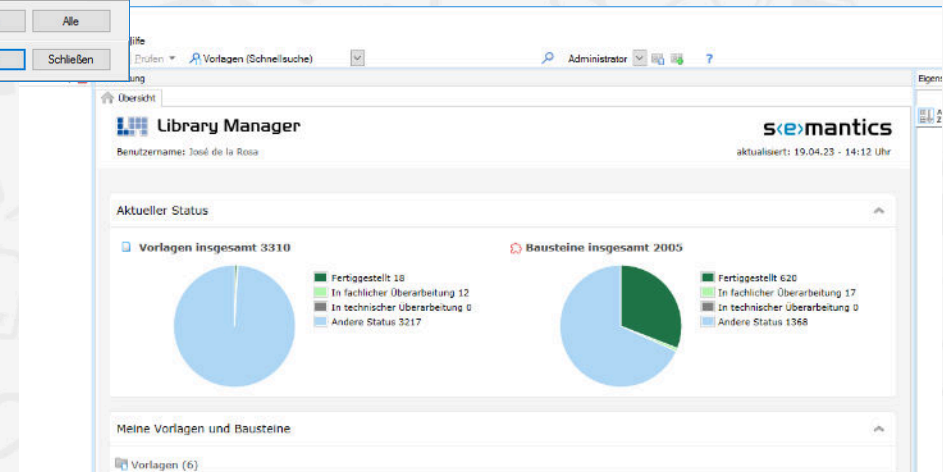
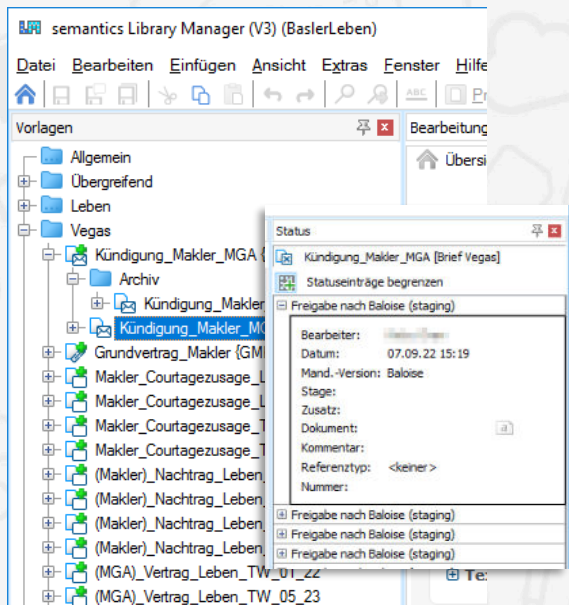
- Erhebung Konkordanzen
(x Zeichen vor und nach gesuchtem Begriff)
- aus LM-DBs und auch aus Filesystem für Classic
- ca. **3.500 Vorkommnisse** insgesamt (zzgl. Host und Reste ASF)
- Entwicklung Regeln zur Umsetzung
- Definition Ausnahmen
(„Basler Str.“, Bezeichner Briefpapier im Code, Namen Datenmodellknoten, Werte in Bedingungen, ...)



- Nutzung Mandantenversionen (MV)
- Gedacht für stabiles Staging über Produktversionen
- Nur passende MV kann in jeweilige Umgebung exportiert werden
- Hier MV „Basler“ und „Baloise“ parallel, jeweils eigene Historie
- Ggf. notwendige Pflege der beiden MV „nahe beieinander“



- Export mit Staging in lokale oder gemeinsame Umgebung
- Erhebung auf umgesetzten Bestand mit Basler und Baloise, Diff.
- Status, Dashboard zur systematischen Projektarbeit



semantics Library Manager (V3) (BaslerSach)

Administrator

Library Manager

Benutzername: José de la Rosa

aktualisiert: 19.04.23 - 14:32 Uhr

Meine Vorlagen und Bausteine

Vorlagen (2)

Texterstellung begonnen (2)

Admin Informationen

Angemeldete Benutzer (7)

Benutzer	Datenbank	Rechnername
Christiane Mager	BaslerSach	REDAKTION
Christiane Mager	BaslerSach	REDAKTION
Christiane Mager	BaslerSach	REDAKTION
Christiane Mager	BaslerSach	REDAKTION
Christiane Mager	BaslerSach	REDAKTION
Christiane Mager	BaslerSach	REDAKTION
Christiane Mager	BaslerSach	REDAKTION

Gesperrte Objekte (14)

User	Uhrzeit	Objekt	
Christiane Mager	vor einer Stunde	Kündigungsbestätigung allgemein	X
Christiane Mager	vor 2 Tagen	Regressabrechnung_editorbar_ZCRK003	X
Christiane Mager	vor 2 Tagen	Regressabrechnung_nicht_editorbar_ZCRK001	X
Christiane Mager	vor 2 Tagen	Dienstleisterbeauftragung_ZCVD001	X
Christiane Mager	vor 15 Tagen	Kfz_BC_Standard	X
Christiane Mager	vor 3 Monaten	Kündigungsablehnung falscher Termin und falsche Frist	X
Christiane Mager	vor 3 Monaten	Beilagen Angebot Moped BAK4133	X

Eigenschaften

Erst und Folgeprämienrechnung KFZ Vorlage [Brief]

Allgemein

Beschreibung: Erst und Folgeprämienrechnung KFZ Vorlage

Technischer N: Inhalt_Praemienrechnung_KFZ

Mand.-Version: Baloise

LM-ID: 53701

Steuerung

Dokumenttyp: Redaktionsgr. Sach-Kraft

Status

Status: Freigabe nach Baloise (lokal)

Importstatus: Import konsistent

Freigabe

Zielsystem: Baloise-Freigabe (staging) (Baloise)

Herkunft: Baloise-Freigabe (lokal) (Baloise)

Baloise-Freigabe (staging) (Baloise)

☒ Prüfung ausführen

☐ Baum anzeigen

☒ Nur geänderte Objekte freigeben

☐ Mit Kommentar

Kommentar:

bitte auswählen

Hilfe

Keine Alle

Start Schließen

Erst und Folgeprämienrechnung KFZ Vorlage

Eigenschaften Kommentar Status

Verbunden mit BaslerSach auf REDAKTION\LM (DOCUHOST\j.delarosa)

- Umstellung am 01.10.2022
- Abschaltung der MV Basler





<e>

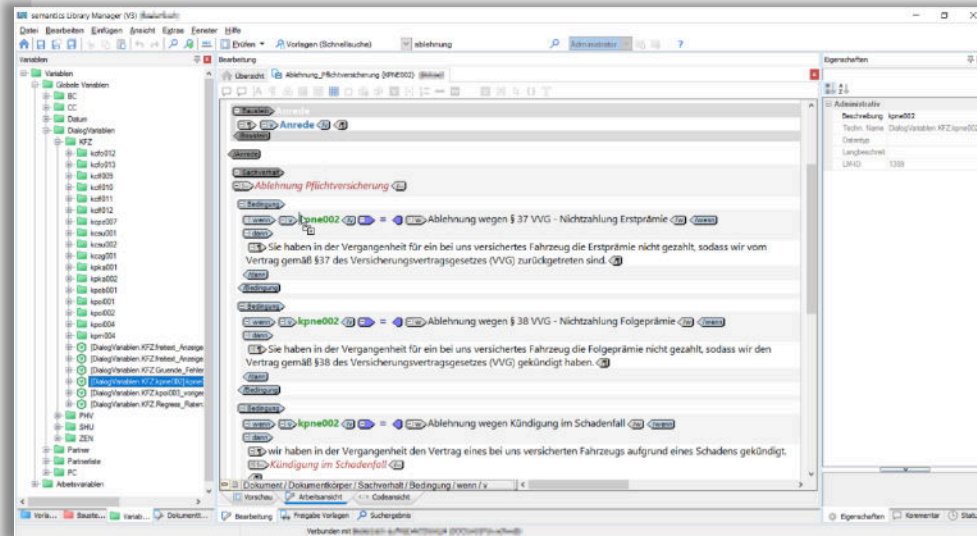


Alles wurde gut.





Classic LM

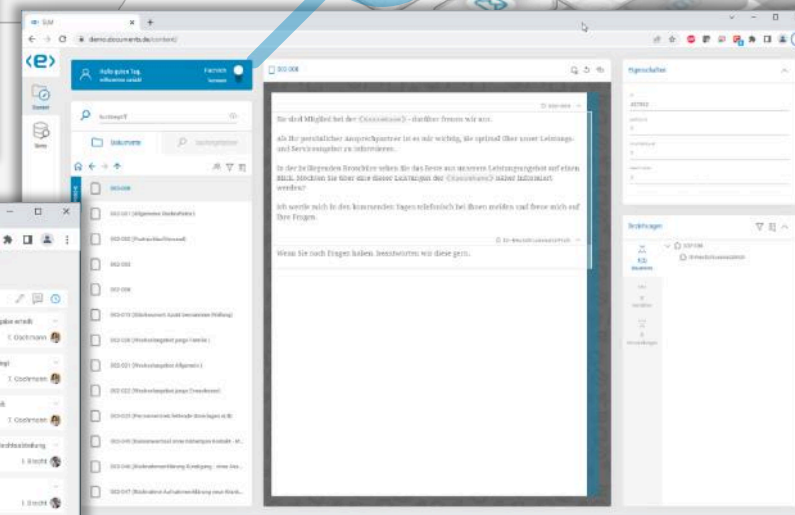


Export

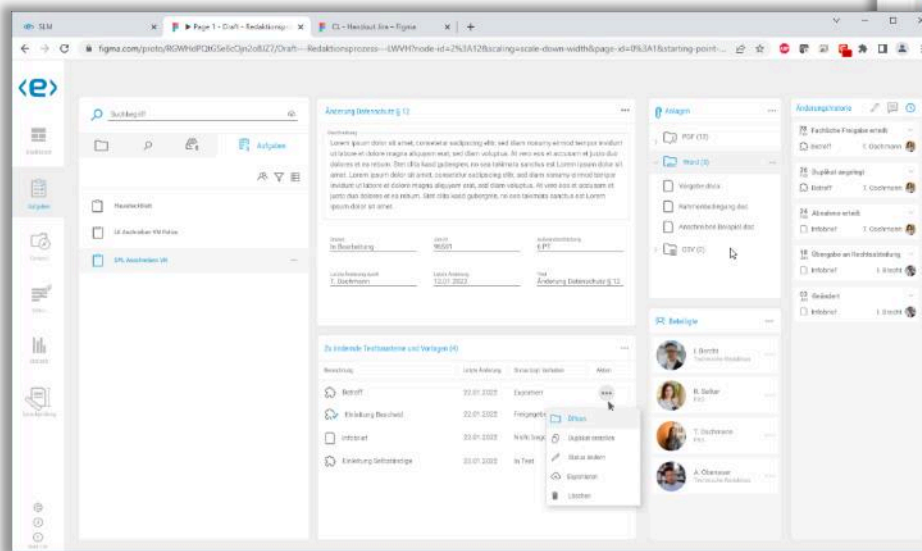


„Single Point of Truth“

- Nahtlose Koexistenz mit TONIC und Classic
- **smartLM: Blick in Workspace per Browser**
- Auskunfts- und Rechtersystem für breite Fläche
- Fachlich optimierter Preview
- N-Gramm-Suche, Redundanzsuche
- Optional Aufgabenverwaltung, Jira-Anbindung



Aufgaben und Recherche in smartLM



Mischbetrieb, weitere Tools zur Zusammenführung Fachlichkeit und Technik



Dipl.-Ing. José de la Rosa
semantics
Kommunikationsmanagement GmbH
Viktoriaallee 45
52066 Aachen

+49 241 89 49 89 29
j.delarosa@semantics.de
www.semantics.de

Dipl.-Phys. Michael Ohlert
Baloise
Basler Straße 4
61345 Bad Homburg

+49 6172 13 49 75
Michael.Ohlert@baloise.de
www.baloise.de



Besten Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

